

Quan hệ công chúng của thành phố / Các nội dung khác

1 Trang web của thành phố Kitakyushu: <https://www.city.kitakyushu.lg.jp/>

Có đăng nhiều thông tin bao gồm hướng dẫn về các thủ tục có thể làm tại trụ sở hành chính thành phố, kế hoạch và hoạt động của thành phố, tình hình tài chính, du lịch và sự kiện, v.v. Ngoài ra còn có chức năng dịch tự động các trang sang 15 ngôn ngữ và trang tổng hợp thông tin hữu ích cho cuộc sống tại thành phố. Xem chi tiết tại phần "Foreign Language" ở trang đầu hoặc từ mã QR bên phải.



2 Thông tin từ cơ quan hành chính thành phố

"Bản tin của Chính quyền Thành phố Kitakyushu" (phát hành vào ngày 1 và 15 hàng tháng) được phân phát miễn phí thông qua các Hội khu phố. Bản tin này còn được đăng trên trang web của thành phố. Ngoài ra, bản tin này còn được đặt tại Phòng Kế hoạch và Tổng vụ của các trụ sở hành chính quận, các chi nhánh trụ sở hành chính, các cơ sở công cộng như trung tâm cư dân thành phố, Ga JR Moji, Ga Kokura, Ga Shimosone, Ga Yahata, Ga Orio và các ga tàu một ray, một số cửa hàng tiện lợi.

3 Trung tâm tư vấn qua điện thoại của thành phố Kitakyushu

Trung tâm sẽ hướng dẫn thông tin về chính quyền thành phố, thông tin về cuộc sống như các vấn đề liên quan đến các sự kiện, cơ sở vật chất của thành phố, các thủ tục của văn phòng hành chính thành phố hay văn phòng quận. Qui vì có thể gọi cho trung tâm này khi không biết rõ nơi cần liên hệ, ngay cả ngoài giờ làm việc của các cơ quan hành chính. Ngôn ngữ được sử dụng là tiếng Nhật nên quý vị hãy xin tư vấn cùng với người biết tiếng Nhật.

Mở cửa suốt năm (trừ ngày 1 tháng 1 đến ngày 3 tháng 1); Giờ sử dụng: 8:30 đến 20:00
Điện thoại: 093-582-4894 FAX: 093-582-3318 Email: call-center@kitakyushu-cc.jp

4 Thông tin hữu ích dành cho người nước ngoài

Có đăng nhiều thông tin hữu ích cho cuộc sống tại Nhật Bản.

Tổng cục quản lý xuất nhập cảnh và cư trú

"Sổ tay hướng dẫn về cư trú và lao động - Dành cho người nước ngoài sống tại Nhật Bản"
Giới thiệu các thông tin cần thiết cho cuộc sống của cư dân thành phố là người nước ngoài.

https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/guidebook_index.html



市の広報 / その他

1 北九州市のホームページ / <https://www.city.kitakyushu.lg.jp/>

市役所のできる手続きの案内や市の計画・取り組み、財政状況、観光・イベントなどさまざまな情報を掲載しています。各ページを15カ国語に自動翻訳する機能や、市内での生活に便利な情報をまとめたページなどもあります。詳しくは、トップページの「Foreign Language」、または右のQRコードからご覧ください。



2 市政だより

「北九州市政だより」(毎月1日・15日発行)を、自治会などを通じて無料配布しています。市のホームページにも掲載しています。そのほか、各区役所総務企画課・出張所、各市民センターなどの公共施設や、JR門司駅・小倉駅・下曽根駅・八幡駅・折尾駅とモノレールの各駅、一部コンビニエンスストアに置いています。

3 北九州市コールセンター

市役所や区役所の手続き、市のイベント・施設等に関するお問い合わせなど、市政情報や生活情報について案内します。問い合わせ先が分からないときや、開庁時間外でも利用できます。対応言語は日本語となりますので、日本語の分かる方と一緒に相談してください。
年中無休(1月1日～1月3日を除く)、利用時間:8:30～20:00
TEL:093-582-4894 FAX:093-582-3318 E-mail:call-center@kitakyushu-cc.jp

4 外国人のための便利情報

日本で生活していく上で役立つ、いろいろな情報が掲載されています。

出入国在留管理庁

「生活・仕事ガイドブック～日本で生活する外国人のみなさんへ～」
外国人市民が生活する上で必要な情報を紹介しています。

https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/guidebook_index.html



Hiệp hội Giao lưu quốc tế Kitakyushu

Hiệp hội tiến hành hỗ trợ cho cư dân thành phố là người nước ngoài trên nhiều phương diện như việc vận hành Trung tâm Thông tin nhất quán về cộng sinh đa văn hóa thành phố Kitakyushu và hỗ trợ việc học tiếng Nhật cũng như hỗ trợ du học sinh trong khu vực, v.v. Thông qua sự phối hợp với các cơ quan hành chính và các tổ chức của cư dân thành phố, v.v. Hiệp hội thúc đẩy cư dân thành phố là người nước ngoài tham gia vào cộng đồng khu vực và hỗ trợ xây dựng thành phố để người dân có thể sinh sống an toàn và an tâm.

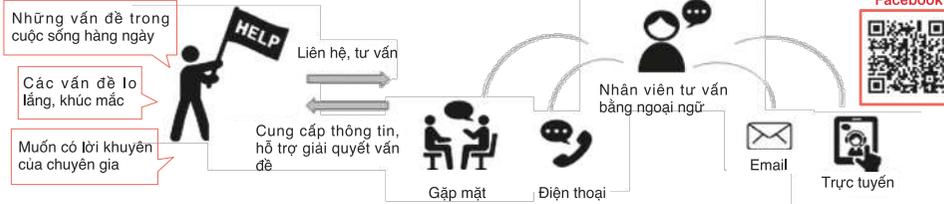
Địa chỉ Tầng 3 Com City, 3-15-3 Kurosaki, quận Yahatanishi
Điện thoại: 093-643-5931
FAX: 093-643-6466



Giờ mở cửa 9:00 đến 17:30

Ngày nghỉ Chủ nhật, ngày lễ, tết dương lịch (29/12 đến 3/1)

Trung tâm Thông tin nhất quán về cộng sinh đa văn hóa thành phố Kitakyushu (Quầy tư vấn dành cho người nước ngoài)



Ngoài việc tiếp nhận trực tiếp, chúng tôi còn hỗ trợ qua điện thoại, email và trực tuyến (ZOOM) lên tới 23 ngôn ngữ.

	Kurosaki	Kokura
Giờ tiếp nhận	Thứ Hai đến Thứ Sáu 9:30 đến 16:00	Thứ Hai đến Thứ Sáu 9:30 đến 12:00 / 13:00 đến 16:00
Ngày nghỉ	Ngày lễ, tết dương lịch (29/12 đến 3/1)	
Điện thoại	080-6445-2606	080-5278-8404
Email	helpdesk@kitaq-koryu.jp	
Địa chỉ	Trong Hiệp hội Giao lưu quốc tế Kitakyushu, tầng 3 Com City 3-15-3 Kurosaki, quận Yahatanishi, thành phố Kitakyushu	Tầng 2 Trụ sở hành chính quận Kokurakita 1-1 Otemachi, quận Kokurakita, thành phố Kitakyushu
Bản đồ		

公益財団法人 北九州国際交流協会

北九州市多文化共生ワストップインフォメーションセンターの運営をはじめ、地域における日本語学習支援や留学生の支援など、多岐にわたる外国人市民への支援を行っています。行政や市民団体などとの協働により、外国人市民の地域コミュニティへの参画を促進し、地域で活躍できるまちづくりや安全で安心して暮らせるまちづくりを支援しています。

所在地 やはたにしく くるさき 八幡西区黒崎3丁目15-3コムシティ3階
TEL: 093-643-5931
FAX: 093-643-6466



開館時間 9:00~17:30

休館日 日曜日、祝日、年末年始(12/29~1/3)

北九州市多文化共生ワストップインフォメーションセンター



対面のほか、電話、メール、オンライン (ZOOM) を使い、最大23言語で対応します

	黒崎	小倉
受付時間	月曜日～金曜日 9:30～16:00	月曜日～金曜日 9:30～12:00 / 13:00～16:00
休館日	祝日、年末年始(12/29~1/3)	
TEL	080-6445-2606	080-5278-8404
E-mail	helpdesk@kitaq-koryu.jp	
住所	北九州市八幡西区黒崎3-15-3 コムシティ3F 北九州国際交流協会内	北九州市小倉北区大手町1-1 小倉北区役所2F
地図		